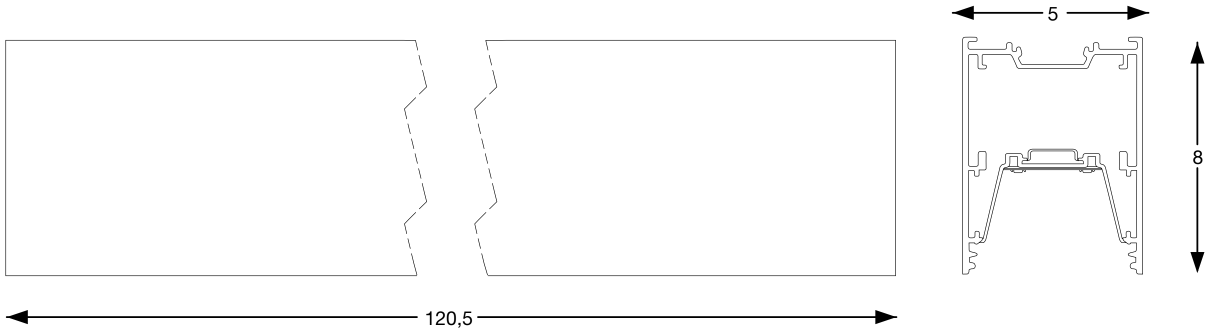
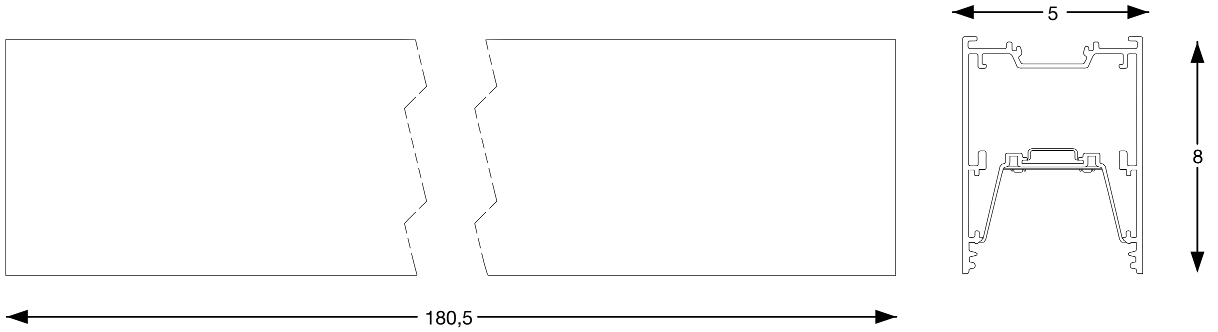
FLUO BI EMISSION





W	°	LM	K		EAN CODE
26+13 W	105+105°	2800+ 1900 LM	3000 K	ALUMINUM	192659
				BLACK	192710
				WHITE	192666
		3000+ 2100 LM	4000 K	ALUMINUM	192734
				BLACK	192758
				WHITE	192741
36+18 W	105+105°	3800+ 2600 LM	3000 K	ALUMINUM	192727
				BLACK	192697
				WHITE	192703
		4000+ 2800 LM	4000 K	ALUMINUM	192680
				BLACK	192642
				WHITE	192673

IP20

CRI ≥83

MAC 3SDC

30.000 H

UGR <27 / <24

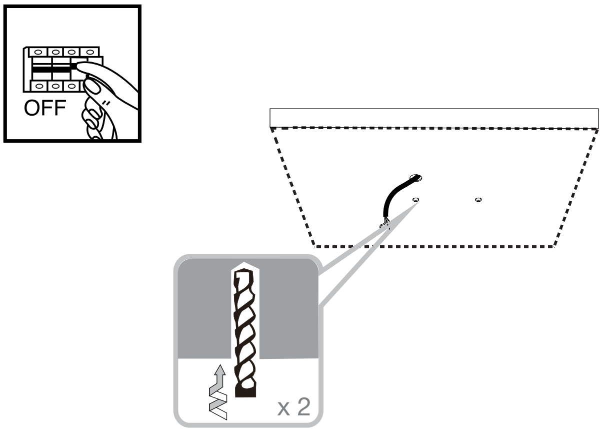
V 220 - 240 V

CE

FLUO LINEAR SYSTEM

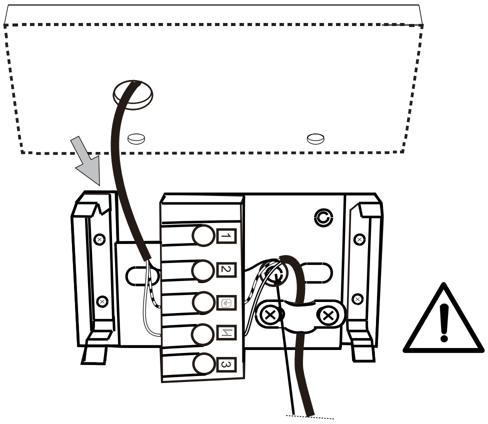
INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE
PENDANT INSTALLATION

1



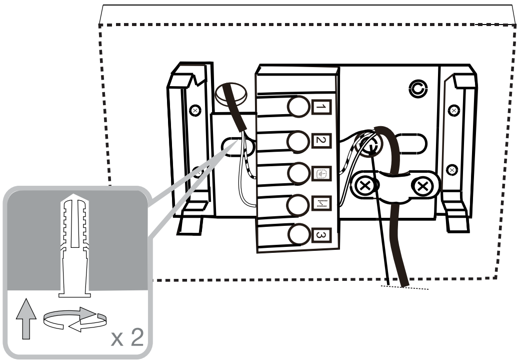
Praticare due fori tenendo conto delle dimensioni della morsettiera.
Drill two holes considering the size of the terminal-box.

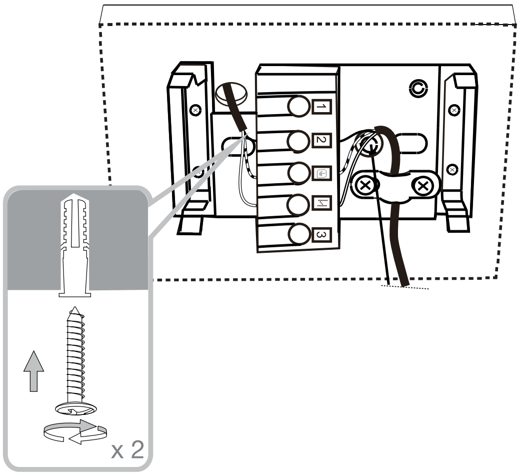
2



Connettere i propri cavi alla morsettiera. Attenzione! Affidarsi a personale specializzato.
Connect your wires to the terminal-box. Warning! Rely on a qualified electrician.

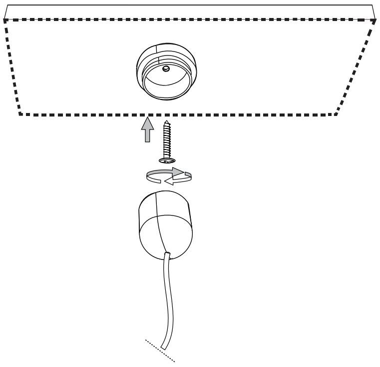
3





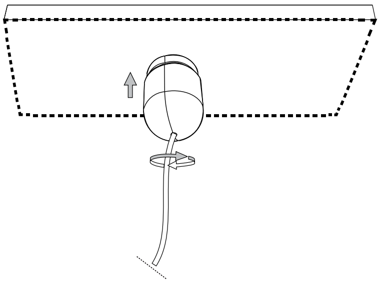
Fissare la morsettiera al soffitto.
Fix the terminal-box to the ceiling.

4



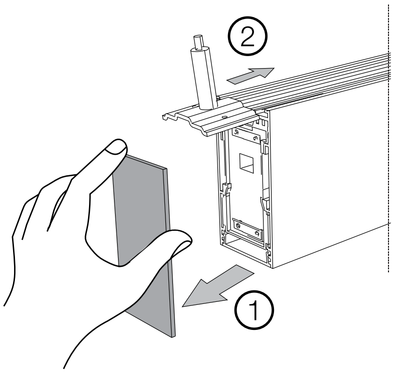
Aprire il bloccacavo e fissarlo al soffitto.
Open the cable-holder and fix it to the ceiling.

5



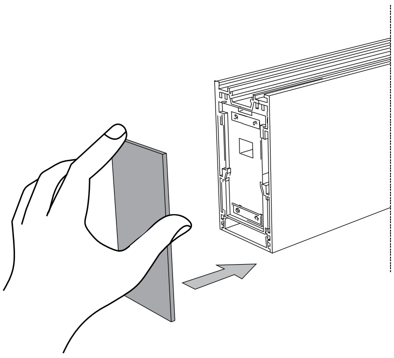
Chiudere il bloccacavo avvitandolo.
Close the cable-holder and fix it to the ceiling.

6



Aprire la cover laterale ed inserire il bloccacavo inferiore.
Open the side cover and insert the lower cable-holder.

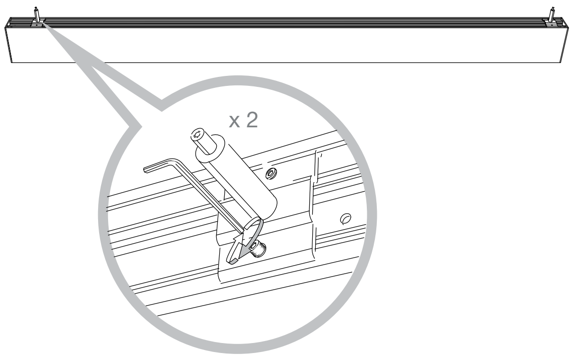
7



Chiudere la cover laterale.
Close the side cover.

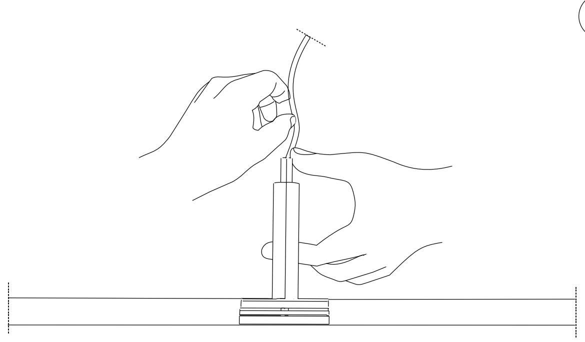
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L’USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

8



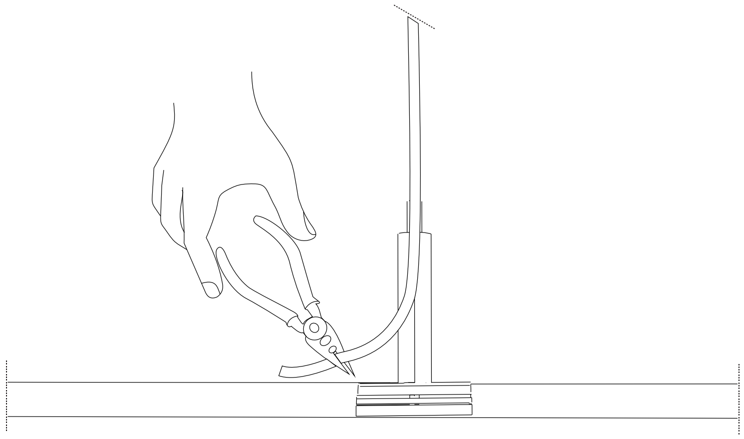
Bloccare il bloccacavo inferiore stringendo le viti.
Lock the lower cable-holder by tightening the screws.

9

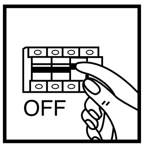


Aggiustare l'altezza del profilo regolando i cavi.
Adjust the height of the profile by adjusting the cables.

10

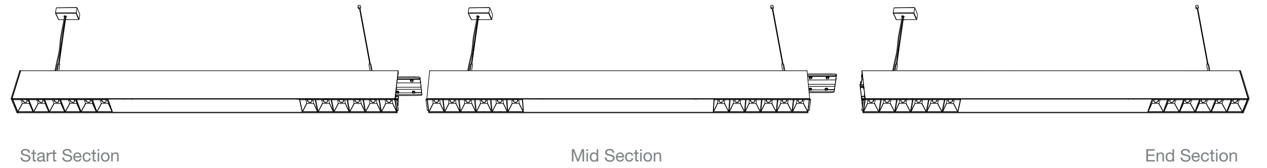


Tagliare il cavo sovrabbondante.
Cut the excess cable.



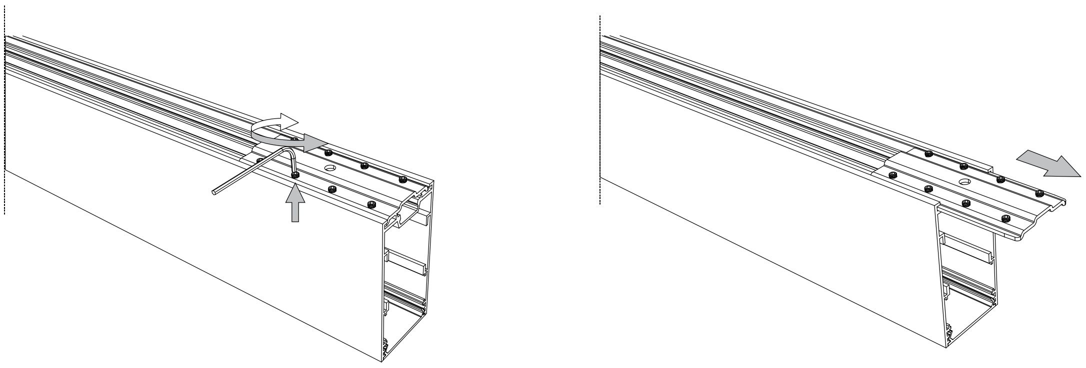
CONNESSIONE DI DUE O PIÙ PROFILI A SOSPENSIONE
CONNECTING TWO OR MORE PENDANT PROFILES

1A



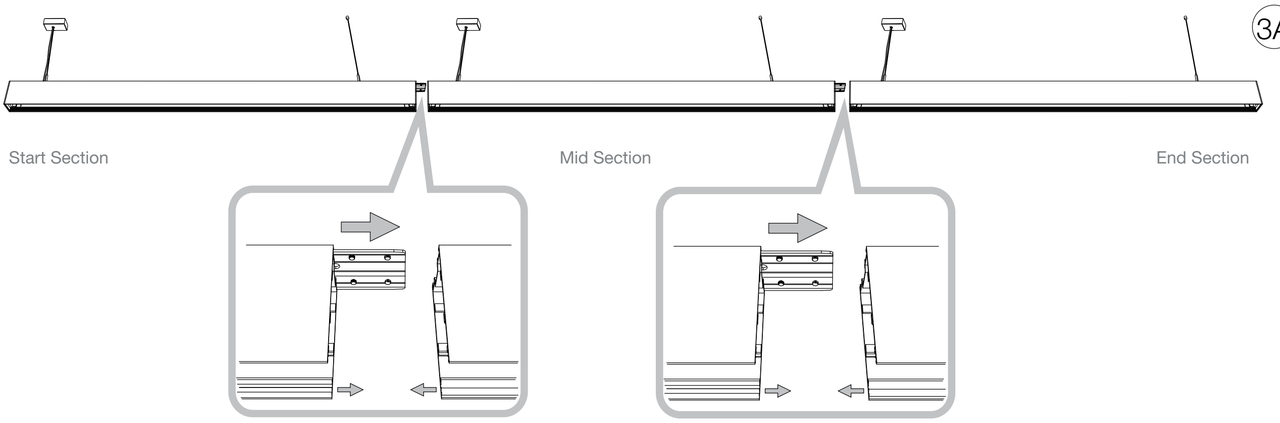
Per connettere due o più articoli seguire i passaggi sotto indicati. Per l'installazione dei profili ripetere i passaggi precedentemente esplicati dallo Step 1 a 10 tenendo conto dell'ingombro totale secondo il risultato desiderato.
In order to fix two or more pieces follow the steps below. Repeating the steps previously explained from Step 1 to 10, considering the total size and the desired configuration.

2A



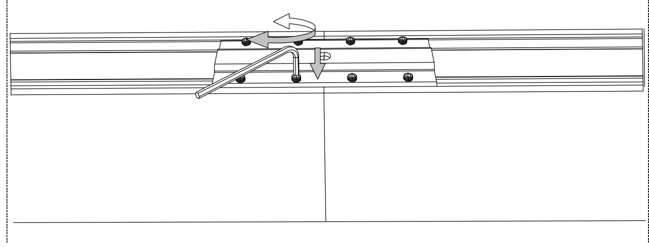
Svitare la staffa presente sulla sommità dell'articolo. Successivamente, far slittare la staffa.
Unscrew the bracket on the top of the item. Next, slide the bracket.

3A



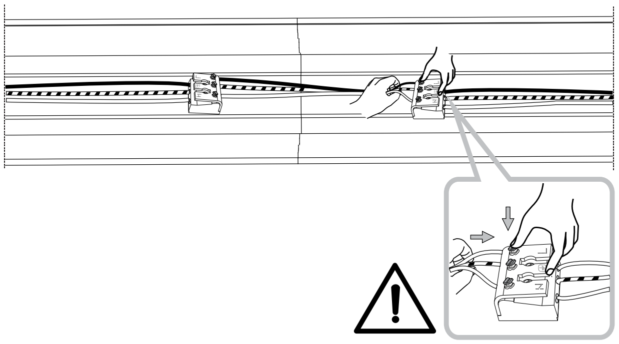
Unire le parti e inserire la staffa nel profilo successivo.
In order to join the parts, insert the bracket sliding it into the next profile.

4A



Bloccare la staffa avvitando le viti affinché si blocchino i profili.
Lock in the bracket by tightening the screws in order to fix the profiles.

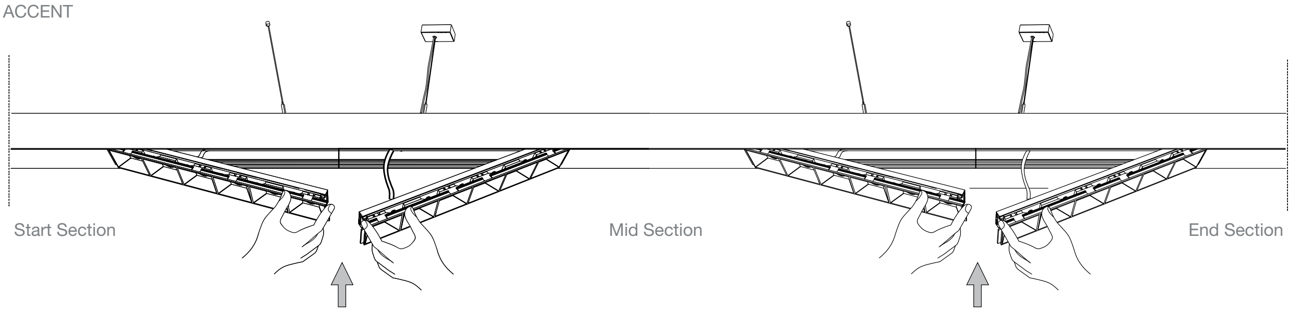
5A



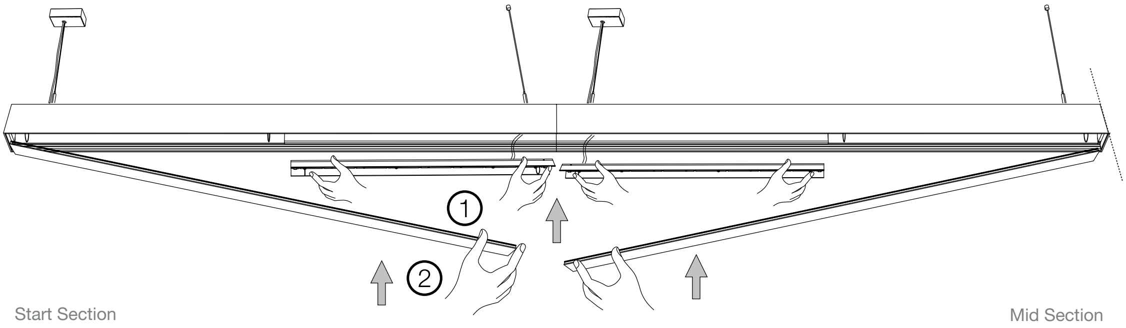
Connettere i cavi partendo dal profilo iniziale, medio e finale. Attenzione! Affidarsi a personale specializzato. Prima di inserire il profilo fare riferimento allo Step 7.
Connect the wires starting from the initial profile, medium to final. Warning! Rely on a qualified electrician. Before inserting the profile, refer to Step 7.

6A

ACCENT



WIDE

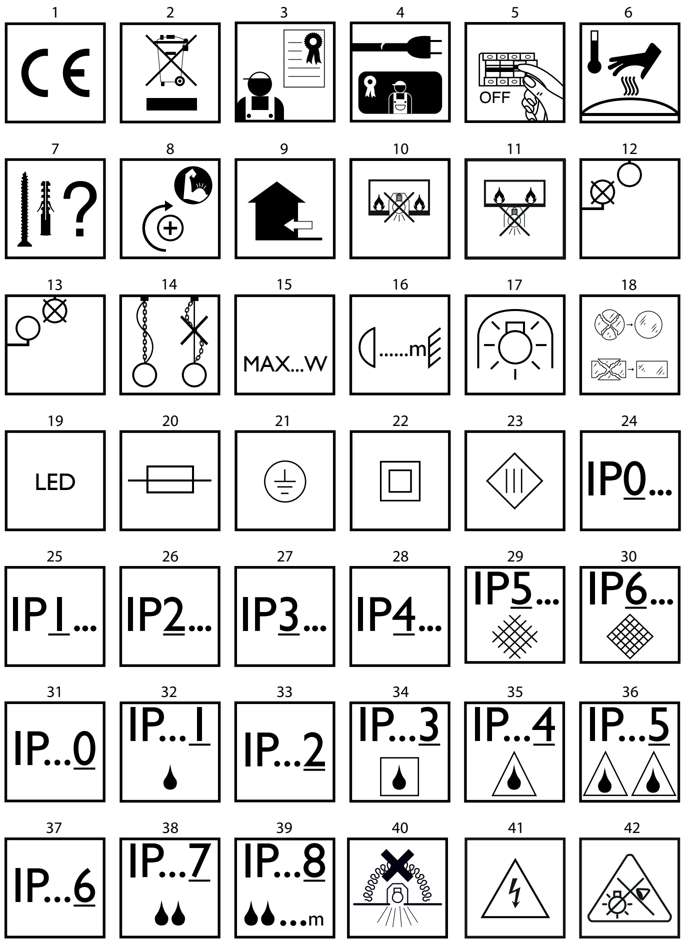


Dipendentemente dal tipo di modello ricollocare la parte inferiore come indicato.
Depending on the model type, put the lower part back as indicated.

2

IDEAL LUX

REV 11/10/2013



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Questo apparecchio non deve essere gettato nei normali rifiuti urbani. Per lo smaltimento informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Secondo alcune normative l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal rivenditore o da un elettricista qualificato.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Ogni materiale richiede specifici accessori di fissaggio. Utilizzare viti e tasselli idonei al materiale a cui vanno fissati. Quelli inclusi possono essere non idonei.
8. Stringi bene tutte le viti per evitare problemi di contatto.
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Apparecchio non idoneo all'incasso su superfici normalmente infiammabili.
11. Apparecchio non idoneo all'installazione diretta su superfici normalmente infiammabili.
12. Apparecchio che può essere installato solo a soffitto.
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Usare solo lampadine con potenza non superiore al wattaggio indicato.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Lampadina auto protetta. Utilizzare solo lampadine contrassegnate con questo simbolo. Le lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando esclusivamente ricambi conformi alle normative.
19. Sorgente luminosa con diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili. Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi. Non immergere nell'acqua. Pulire con panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Apparecchio dotato di fusibile. Se la lampada non si accende sostituire il fusibile.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada. Messa a terra obbligatoria.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Classe III Sicurezza elettrica garantita dall'alimentazione a bassissima tensione (inferiore a 50 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 50 mm.
26. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 12 mm.
27. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 2,5 mm.
28. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm.
29. Protetto contro l'ingresso di polvere.
30. Protetto totalmente contro l'ingresso di polvere.
31. Non protetto.
32. Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua.
33. Protetto contro la caduta di acqua con inclinazione massima di 15º.
34. Protetto contro la pioggia.
35. Protetto contro spruzzi d'acqua.
36. Protetto contro getti d'acqua.
37. Protetto contro potenti getti d'acqua.
38. Protetto contro l'immersione temporanea.
39. Protetto contro l'immersione prolungata.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Non fissare la fonte luminosa.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. This fitting is produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598-1).
2. This fitting cannot be disposed of as household waste. For disposal information ask the local authorities about how to collect it.
3. As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
4. If the external wire is damaged it has to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
5. Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
6. The luminaire contains certain parts which can be very hot.
7. Each material requires specific mounting accessories. Use screws and wall plugs suitable for the material to which they are fastened. Those included may be unsuitable.
8. Always tighten the screws firmly to avoid contact problems.
9. This fitting should only be installed indoors.
10. Luminaires not suitable for recessed on normally flammable surfaces.
11. Luminaire not suitable for direct mounting on normal flammable surfaces.
12. This fitting is only suitable for fixing to the ceiling.
13. This fitting is only suitable for fixing to the wall.
14. The weight of the lamp has to be supported by the chain. Adjust the length of the electric wire so that it is longer than the chain.
15. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.

16. Always observe the minimum distance between the lamp and the surface being lit, as shown in the icon. The lamp can cause a fire if the minimum distance is not observed.
17. Auto-protected bulb. Only use bulbs marked with this symbol. Halogen bulbs get very hot. Wait until they cool down before replacing.
18. Cracked or broken safety glass has to be replaced immediately. Use only manufcturer approved parts complying with regulations.
19. Light source with not-substitutable light emitting diode (LED). Do not disassemble the product since the diodes can damage the eyes. Do not immerse in water. Wipe with a damp cloth. Do not use solvents or strong detergents.
20. This fitting is equipped with a fuse. If the lamp is out of order, replace the internal fuse.
21. Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthing) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
22. Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
23. Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt). Earthing excluded.
24. Not protected.
25. Protected against solid objects greater than 50 mm.
26. Protected against solid objects greater than 12 mm.
27. Protected against solid objects greater than 2,5 mm.
28. Protected against solid objects greater than 1mm.
29. Dust protected.
30. Totally protected against dust infiltration.
31. Not protected.
32. Protected against vertically falling water drops.
33. Protected against water drops falling with a maximum angle of 15° to the vertical axis.
34. Protected against rain.
35. Protected against splashing water.
36. Protected against water jets.
37. Protected against strong water jets.
38. Protected against temporary immersion.
39. Protected against prolonged immersion.
40. Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.
41. Caution, risk of electric shock.
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Cet appareil ne peut pas etre jeté dans les normaux déchéts urbains. Pour l'écoulement il faut se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Selon certaines règlementations, l'installation doit etre effectuée par un électricien qualifié.
4. Si le cable électrique est endommagé, il faut qu'il soit remplacé exclusivement par le fabriquant, le vendeur ou un électricien qualifié.
5. Coupez systématiquement le courant avant l'installation ou tous les autres types de maintenance.
6. Appareil avec des parties qui peuvent brûler.
7. Chaque matériau nécessite des accessoires de fixation spécifiques. Utiliser des vis adaptées au matèriau du support. Ceux inclus dans la boite peuvent etre non adaptées.
8. Serrer bien tuotes les vis pour éviter un mauvais contact.
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Appareil ne pouvant pas être encastré dans des surfaces normalement inflammables.
11. L'appareil n'est pas indiqué pour l'instasllation directe sur des surfaces normalement inflammables.
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Le poids de la lampe doit etre supporté par la chaine. Réguler le cable éléctrique de facon qu'il soit plus long de la chaine.
15. Ne pas utiliser d'ampoules de puissance au-dessus des watts indiqués.
16. Maintenir la distance minimale de sûreté entre l'ampoule et le sujet illuminé indiquée dans l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Ampoule autoprotégée. Utiliser seulement les ampoules contremarquées avec ce symbole. Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Si le verre de protéction est fissuré ou cassé, il doit étre remplacé immédiatement en utilisant exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes à emission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre remplacées. Ne pas démonter le produit, car les diodes peuvent endommager les yeux. Ne pas plonger dans l'eau. Nettoyer avec une pièce de drap humide en evitant les substances dissolvantes et détersives fortes.
20. L'appareil est doté de fusible. Si la lampe ne s'allume pas, changer le fusible.
21. Classe I La sécurité éléctrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté al la structure métallique de la lampe. La mise à terre obligatoire.
22. Classe II La sécurité électrique est garantie per l'isolation principale et par une double isolation ou par une isolation renforcée. La mise à terre n'est pas obligatoire.
23. Classe III La sécurité électrique est garantie par l'alimentation à très basse tension (inferieure à 50 Volts). La mise à terre n'est pas obligatoire.
24. Non protégé.
25. Protégé contre les pénétrations des cops solides de diamètre supérieur aux 50 mm.
26. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 12 mm.
27. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 2,5 mm.

28. Protégé contre les pénétrations des corps soldes de diamètre supérieur aux 1mm.
29. Protégé contre les pénétrations de la poussière.
30. Protégé totalement contre les pénétrations de la poussière.
31. Non protégé.
32. Protégé contre les chutes d'eau verticales.
33. Protégé contre les chutes d'eau avec l'inclinaison maximale de 15°.
34. Protégé contre la pluie.
35. Protégé contre les éclaboussures d'eau.
36. Protégé contre les jets d'eau.
37. Protégé contre des puissants jest d'eau.
38. Protégé contre les plongements temporairs.
39. Protégé contre les plongements prolongés.
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ne pas fixer la source lumineuse.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Leuchte ist in Übereinstimmung mit den Europäischen Sicherheitsnormen EN 60 598-1.
2. Diese Leuchte darf nicht mit dem normalen Abfall entsorgt weden. Für die Entsorgung informieren Sie sich bei den lokalen Behörden über die Sammelmodalitäten.
3. Gemäß einiger Vorschriften muss die Installation von einem Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
4. Bei Beschädigung der Elektroleitung darf diese ausschließlich vom Hersteller, Händler oder einem Elektro-Fachmann ausgetauscht werden.
5. Die Spannung muss vor Installation oder Wartung abgeschaltet werden.
6. Leuchte mit Teilen, die erhitzen könnten.
7. Jedes Material benötigt spezifischen Befestigungszubehör. Benutzen Sie für das zu befestigende Material geeignete Schrauben und Dübel. Der mitgelieferte Zubehör könnte auch nicht geeignet sein.
8. Alle Schrauben gut anziehen, um Kontaktprobleme zu vermeiden.
9. Diese Leuchte darf nur in Innenräumen installiert werden.
10. Die Leuchte eignet sich NICHT für den Einbau in normal entflammbare Oberflächen.
11. Diese Leuchte ist nicht für die direkte Installation auf normal entzündliche Oberflächen geeignet.
12. Diese Leuchte ist nur für Deckeninstallation geeignet.
13. Diese Leuchte ist nur für Wandinstallation geeignet.
14. Das Gewicht der Leuchte muss von der Kette gehalten werden. Das Elektrokabel muss so eingestellt werden, dass es länger als die Kette ist.
15. Verwenden Sie nur Leuchtmittel mit nicht höherer Leistung als die angegeben Wattage.
16. Zwischen Leuchtmittel und beleuchteten Gegenstand muss immer der von der Ikone angegebene Abstand gehalten werden. Die Leuchte kann Brand verursachen, wenn der Mindestabstand nicht berücksichtigt wird.
17. Selbstgeschütztes Leuchtmittel. Verwenden Sie nur Leuchtmittel mit diesem Symbol. Halogenleuchtmittel werden sehr warm. Warten Sie vor Austausch bis sie abgekühlt sind.
18. Wenn ein Sicherheitsglas gerissen oder kaputt ist, muss es sofort ausgetauscht werden; es dürfen nur der Norm entsprechende Ersatzteile verwendet werden.
19. Lichtquelle mit Licht-emittierenden Dioden (LED) nicht ersetzbar. Das Produkt darf nicht demontiert werden, da die Dioden Augen beschädigen können. Nicht in Wasser tauchen. Mit feuchtem Tuch reinigen, keine starke Reinigungsmittel benutzen.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht werden.
21. Klasse I: die Elektrosicherheit ist durch Hauptisolierung und Schutzleiteranschluss garantiert (Erdung), der mit der Metallstruktur der Leuchte verbunden ist. Erdung ist pflichtig.
22. Klasse II: die Elektrosicherheit ist durch Hauptisolierung und durch Doppelisolierung oder verstärkte Isolierung garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
23. Klasse III: die Elektrosicherheit ist durch sehr niedrigen Spannungsanschluss (unter 50 Volt) garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Nicht geschützt.
25. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser >50 mm.
26. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser >12 mm.
27. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser >2,5 mm.
28. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser > 1 mm.
29. Staubgeschützt.
30. Vollkommen staubgeschützt.
31. Nicht geschützt.
32. Geschützt gegen Vertikal-Tropfwasser.
33. Geschützt gegen Tropfwasser mit Neigung max. 15°.
34. Geschützt gegen Regen.
35. Geschützt gegen Spritzwasser.
36. Geschützt gegen Strahlwasser.
37. Geschützt gegen gewaltiges Strahlwasser.
38. Geschützt gegen zeitweiliges Eintauchen.
39. Geschützt gegen dauerhaftes Eintauchen.
40. Diese Leuchte ist nicht geeignet, um mit thermisch isolierendem Material abgedeckt zu werden.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Nicht in die Lichtquelle blicken.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Este aparato no tiene que ser echado en los normales rechazos urbanos. Por la liquidación informarse a las autoridades locales sobre las modalidades recogida.

3. Según algunas normativas la instalacción tiene que ser efectuada por un electrico calificado.
4. Si el cable queda dañado, tendrá que ser cambiado por otro del mismo tipo solo por el fabricante, por el detallista o por una electricista cualificado.
5. Quitar siempre la tensión de red antes de empezar la instalacción o cualquier tipo de manutención.
6. Lámpara con componentes que se pueden calentar.
7. Cada material pide accesorios especificos de fijacción. Utilizar los tornillos y arancelas idoneos con el material con los que estan fijados. Los que están incluidos no podrian ser idoneos.
8. Aprieta bien todos los tornillos para evitar problemas de contacto.
9. Este aparato se debe instalar solo en el interior.
10. Aparato no idóneo para empotrar en superficies normalmente inflamables.
11. Aparato no adecuado para la instalacción directa en superficies normalmente inflamables.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. El peso de la lámpara tiene que ser sostenido por la cadena. Regular el cable eléctrico de modo que sea más largo que la cadena.
15. Usar solo bombillas adecuadas para este aparato y no superar la potencia indicada.
16. Mantener siempre la distancia minima entre la lámpara y los objetos que puedan provocar chispa, como refleja el icono.
17. El aparato es adapto solo para una bombilla con seguridad incorporada o con una bombilla de baja presion. Las bombillas se calientan mucho. Se aconseja de esperar a que se enfrien antes de cambiarlas.
18. Si una cristal de seguridad está agrietado cambielo inmediatamente y use solo recambios aprobados por el fabricante.
19. Naciente luminosa con diodos a emisión luminosa (LED) no sustituibles. No desmontes el producto porque los diodos pueden perjudicar los ojos. No sumerjas en el agua. Limpiar con paño húmedo evitando solventes y detergentes fuertes.
20. Aparato protegido por un fusible. Si el aparato no se enciende sostituir el fusible.
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra unido a la estructura metálica de la lámpara. Toma de tierra obligatoria.
22. Classe II La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra y con doble aislamiento o de un aislamiento reforzado. No tiene que tener toma a tierra.
23. Classe III Seguridad eléctrica garantizada por la alimentación de baja tensión, inferior a 50 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Protegido contra la entrada de cuerpos sòlidos de diàmetro superior a 50 mm.
26. Protegido contra la entrada de cuerpos sòlidos de diàmetro superior a 12 mm.
27. Protegido contra la entrada de cuerpos sòlidos de diàmetro superior a 2,5 mm.
28. Protegido contra la entrada de cuerpos sòlidos de diàmetro superior a 1 mm.
29. Protegido contra la entrada de polvo.
30. Protegido totalemente contra la entrada de polvo.
31. No protegido.
32. Protegido contra el goteo vertical de agua.
33. Protegido contro el goteo de agua con inclinación máxima de 15º.
34. Protegido contro la lluvia.
35. Protegido contro salpicaduras de agua.
36. Protegido contro chorros de agua.
37. Protegido contro potentes chorros de agua.
38. Protegido contra la inmersión temporal.
39. Protegido contra la inmersión prolongada.
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Atención, riesgo de descarga eléctrica.
42. No fijar la fuente luminosa.

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прибор сответствует европейским нормам безопасности EN 60 598-1.
2. Этот прибор не должен быть выброшен с нормальным городским мусором. Для его переработки, обратитесь к местным властям по правильному способу его переработки.
3. Согласно некоторым нормам, установка должна быть осуществлена квалифицированным электриком.
4. Если электрический шнур повреждён, он должен быть заменён исключительно поставщиком, розничным продавцом или квалифицированным электриком.
5. Перед установкой или ремонтом всегда отключайте электропитание.
6. Прибор, части которого могут обжечь.
7. Для разных материалов необходимы различные крепёжные средства. Использовать только соответствующие материалу шурупы и дюбели. Комплект, который входит в упаковку может быть непригодным.
8. Требуется хорошее закрепление всех винтов для избежания проблем с проходимостью тока.
9. Прибор может быть установлен только внутри.
10. Прибор не пригоден для встроенной установки на поверхностях.
11. Прибор непригоден для прямой установки на воспламеняющиеся поверхности.
12. Прибор может быть установлен только на потолок.
13. Прибор может быть установлен только на стену.
14. Вес люстры должен поддерживаться цепью. Электрический шнур должен быть немного длиннее цепи.
15. Использовать лампочки с мощьностью, непривышаемой указанной.
16. Всегда придерживаться минимального расстояния между лампочкой и декоративным элементом, указанного на иконе. Прибор может вызвать пожар, если это расстояние не соблюдается.
17. Прибор автозащищён. Использовать только те лампочки, которые обозначены

этим символом. Галогенные лампочки очень сильно накаливаются и поэтому нужно подождать пока они охладятся.
18. Если защитное стекло с трещиной или разбито, оно должно быть немедленно заменено, используя только зап.части соответствующие нормам.
19. Источник света данного изделия - светодиоды не подлежащие замене (LED). Не разбирать прибор, так как светодиоды могут вызвать повреждение зрения. Не погружать в воду. Протирать влажной тряпкой, избегая растворителей и сильных моющих средств.
20. Прибор снащён предохранителем. Если прибор не включается, необходимо заменить предохранитель.
21. Класс I Электро-защита гарантирована основной изоляцией и защитным проводником (заземление), который соеденён с металлической структурой прибора. Заземление обязательное.
22. Класс II Электрическая безопасность гарантирована основной и двойной изоляцией, или же усиленной. Не должно иметь заземления.
23. Класс III Электрическая безопасность гарантирована подачей электроэнергии низкого напряжения (меньше чем 50 вольт). Не должно иметь заземления.
24. Нет защиты.
25. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 50 мм в диаметре.
26. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 12 мм в диаметре.
27. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 2,5 мм в диаметре.
28. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 1 мм в диаметре.
29. Защита от попадания пыли.
30. Полная защита от попадания пыли.
31. Нет защиты.
32. Защита от попадания капель воды в вертикальном падении.
33. Защита от попадания капель воды под углом не более 15º.
34. Защита от дождя.
35. Защита от брызг воды.
36. Защита от струи воды.
37. Защита от сильной струи воды.
38. Защита от временного погружения .
39. Защита от продолжительного погружения .
40. Прибор не подлежит покрытию термически изолируемым материалом.
41. Внимание, опасность поражения электрическим током.
42. Не закреплять световой источник.

PL - INSTRKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie odpowiada Europejskim wymogom bezpieczenstwa EN 60 598-1.
2. To urządzenie nie może byc wyrzucone do normalnych odpadków miejskich. Informacji o zbieraniu i usuwaniu odpadków należy zasięgnać u władz lokalnych.
3. Zgodnie z przepisami instalacja musi być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
4. Jeżeli zewnętrzny kabel elektryczny jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony tylko i wyłącznie przez producenta, sprzedawcę lub wykwalifikowanego elektryka.
5. Przed rozpoczecięm instalacji lub jakiejkolwiek czynności związanej z konserwacją należy odciać napięcie sieciowe.
6. Urządzenie posiada cześci, które mogą spowodować oparzenia.
7. Każdy materiał wymaga specyficznych akcesoriów do montażu. Używac śrub i nakrętek nadajacych się do typu materiału, do którego zostaną przytwierdzone. Te załączone mogą okazać się nie zdatne.
8. Dobrze ścisnac wszystkie śruby, aby uniknać problemów ze złączem.
9. Urzadzenie, które może zostać zainstalowane tylko i wyłącznie wewnątrz.
10. Przyrząd niewłaściwy do montowania na łatwopalnych powierzchniach.
11. Urządzenie nie zdatne do bezpośredniej instalacji na powierzchniach nie będących ognio odpornymi.
12. Urządzenie, które może zostać zainstalowane tylko na suficie.
13. Urządzenie, które może zostać zainstalowane tylko na ścianie.
14. Ciężar lampy musi być podtrzymywany przez łańcuch. Wyregulować kabel tak, aby był on dluższy od łańcucha.
15. Uzywać tylko i wyłącznie żarówek o mocy nie wiekszej niż ta zalecana.
16. Zachować minimalną bezpieczną odległość wskazaną przez ikonę pomiędzy żarowką i obiektem oświetlonym. Lampa może spowodować pożar, jeżeli minimalna odległość nie zostanie zachowana.
17. Żarowka samo zabezpieczona. Używać tylko żarowek oznaczonych tym symbolem. żarowki halogenowe bardzo się nagrzewają. Przed ich wymianą, zaczekać, aż ostygną.
18. Jeżeli szkło zabezpieczające jest uszkodzone lub zbite, musi zostać ono natychmiast wymienione uzywając części wymiennych zgodnych z wymogami.
19. Diody elektroluminescencyjne (LED) nie są wymienne. Nie rozmontowywac produktu, ponieważ diody mogą uszkodzić wzrok. Nie zanurzac w wodzie. Czyścić zwilżonym materialem z włókna unikając chemicznych środków czyszczących.
20. Urządzenie wyposażone w bezpieczniki. Jezeli lampa nie świecić, wymienić bezpiecznik.
21. Klasa ochronności I zagwarantowana przez podstawowa izolację i przewodnik zabezpieczający (zacisk ochronny) połączony z metalowa strukturą lampy. Zacisk ochronny jes obowiązkowy.
22. Klasa ochronności II zagwarantowana przez podstawowa izolacje i podwójna izolację lub wzmocniona izolację. Nie musi mieć zacisku ochronnego.
23. Klasa ochronności III zagwarantowana przez zasilenie o bardzo niskim napięciu (poniżej 50 Volt). Zacisk ochronny nie jest obowiązkowy.
24. Nie zabezpieczony.
25. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 50 mm.
26. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 12 mm.
27. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 2,5 mm.

28. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 1 mm.
29. Zabezpieczony przed penetracją kurzu.
30. Całokowicie zabezpieczony przed penetracją kurzu.
31. Nie zabezpieczony.
32. Zabezpieczony przed spadajacymi kroplami wody.
33. Zabezpieczony przed strugami wody o maksymalnym nachyleniu 15°.
34. Zabezpieczony przed deszczem.
35. Zabezpieczony przed rozbryzgami wody.
36. Zabezpieczony przed strumieniami wody.
37. Zabezpieczony przed silnymi strumieniami wody.
38. Zabezpieczony w przypadku tymczasowego zanurzenia.
39. Zabezpieczony w przypadku dlugotrwałego zanurzenia.
40. Urządzenie nie może zostac powleczone materiałem termicznie izolującym.
41. Uwaga, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
42. Nie zatrzymywać wzroku na źródle światła.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Συσκευή που τηρεί τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς ασφαλείας EN 60 598-1.
2. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να πεταχτεί σαν τα κανονικά αστικά απορρίμματα Για να τα πετάξετε θα πρέπει να ζητήσετε πληροφορίες στις τοπικές αρχές για τους τρόπους σύλλεξης τους.
3. Σύμφωνα με μερικούς κανονισμούς η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
4. Εάν υποστεί βλάβη το ηλεκτρικό καλώδιο θα πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον πωλητή ή από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
5. Αφαιρείτε πάντα την τάση του δυκτίου πριν αρχίσετε την εγκατάσταση ή οποιοδήποτε τύπο συντήρησης.
6. Η συσκευή έχει μέρη που μπορούν να είναι πολύ θερμά.
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. De armatuur mag niet bij het huisvuil worden gestopt. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten voor de verwijdering ervan.
3. Volgens bepaalde normen dient de armatuur door een gekwalificeerd elektricien te worden geïnstalleerd.
4. Een beschadigde voedingskabel mag uitsluitend door de fabrikant, de verkoper of een gekwalificeerd elektricien worden vervangen.
5. Koppel altijd de netspanning af alvorens met de installatie of onderhoud aan te vangen.
6. Delen van de armatuur kunnen heet worden.
7. Elk materiaal vereist specifieke bevestigingselementen. Schroeven en pluggen gebruiken die geschikt zijn voor het materiaal waaraan ze worden bevestigd. Het is mogelijk dat de meegeleverde schroeven en pluggen niet geschikt zijn.
8. De schroeven stevig aandraaien om contactproblemen te vermijden.
9. De armatuur is uitsluitend voor de installatie binnen geschikt.
10. Lichtarmatuur niet geschikt voor de inbouw in normaal ontvlambare oppervlakken

11. Armatuur niet geschikt voor de directe installatie op normaal ontvlambare oppervlakken.
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. De ketting dient het gewicht van de lamp te dragen. Stel het snoer op dergelijke wijze af dat het langer dan de ketting is.
15. Uitsluitend lampen gebruiken met een vermogen dat het aangegeven maximum aantal Watt niet overschrijdt.
16. De aangegeven minimum veiligheidsafstand tussen de lamp en het verlichte voorwerp aanhouden. De lamp kan brand veroorzaken als de aangegeven minimumafstand niet wordt nageleefd.
17. Zelfbeschermende lamp. Uitsluitend lampen gebruiken die van dit symbool zijn voorzien. Halogeenlampen worden erg heet. Halogeenlampen laten afkoelen alvorens ze te vervangen.
18. Gebarsten of gebroken veiligheidsglas dient onmiddellijk door reserveonderdelen die aan de normen voldoen te worden vervangen.
19. Lichtbron met licht-emitterende diodes (LED) die niet kan worden vervangen. Het product niet demonteren aangezien de diodes oogschade kunnen veroorzaken. Niet in water onderdompelen. Met een vochtige doek schoonmaken. Geen sterke oplos- en reinigingsmiddelen gebruiken.
20. Armatuur met zekering. De zekering vervangen als de lamp niet aan gaat.
21. Elektrische veiligheidsklasse I gewaarborgd door een hoofdisolatie en een beschermingsgeleider (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Elektrische veiligheidsklasse II gewaarborgd door een hoofdisolatie en een dubbele isolatie of een versterkte isolatie. Aarding niet nodig.
23. Elektrische veiligheidsklasse III gewaarborgd door een zeer lage voedingsspanning (lager dan 50 Volt). Aarding niet nodig.
24. Geen bescherming.
25. Beschermd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 50 mm.
26. Beschermd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
27. Beschermd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 2,5 mm.
28. Beschermd tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 1 mm.
29. Stofbescherming.
30. Stofvrij.
31. Geen bescherming.
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Geen schade indien druppels vallend onder een hoek van 15°.
34. Spatdicht.
35. Plensdicht.
36. Sproeidicht.
37. Waterbestendig.
38. Dompeldicht.
39. Waterdicht.
40. Armatuur niet geschikt voor bekleding met thermisch isolerende materialen.
41. Opgelet, elektrocutiegevaar.
42. Niet in de lichtbron kijken.

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Acest dispozitiv nu trebuie sa fie aruncat impreuna cu gunoiul menajer. Pentru informatii cu privire la coletarea acestora trebuie sa consultati autoritatile locale.
3. Potrivit unor norme de instalare trebuie sa fie efectuate de catre un electrician calificat.
4. Daca este deteriorat cablul electric extern trebuie inlocuit doar de catre productor, distribuitor sau de un electrician calificat.
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. La fiecare material sunt necesare accesorii specifice de montaj. Utilizati suruburi potrivite pentru fixarea fiecarui corp de iluminat. Cele incluse pot fi nepotrivite.
8. Strangeti foarte bine suruburile pentru a evita probleme de contact.
9. Aparatul nu poate fi încastrat pe suprafețe în mod normal inflamabile.
10. Corpuri de iluminat adecvate pentru instalarea directa pe suprafete normal inflamabile.
11. Corpuri de iluminat care nu sunt adecvate la instalarea directa pe suprafete normal inflamabile.
12. Corpuri de iluminat care pot fi instalate doar la tavan.
13. Corp de iluminat care poate fi instalat doar la perete.
14. Greutatea corpului de iluminat trebuie sa fie sustinuta de lant. Reglati cablul electric astfel incat sa fie mai lung decat lantul.
15. Folositi doar becuri cu putere mai mica sau egala decat cea indicata.
16. Pastrati, intre bec si obiectul iluminat, distanta minima de siguranta indicat. Corpul de iluminat poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Bec Auto protejat. Folositi doar becuri marcate cu acest simbol. Becurile halogene devin foarte calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. In cazul in care o sticla de protectie este crapata sau sparta trebuie sa fie inlocuita imediat folosind doar piese de schimb conform normelor.
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Corp de iluminat cu siguranta. Daca aceasta nu se aprinde schimbati siguranta.
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura metalica a lampii. Impamantare obligatorie.
22. Clasa II de siguranta electrica garantata de izolare principala si de dubla izolare sau de o izolare fortata. Nu trebuie sa fi conectata la pamant.
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu trebuie avuta conectarea la pamant.
24. Nu este protejat.
25. Protejat impotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 50 mm.
26. Protejat impotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 12 mm.

27. Protejat impotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 2,5 mm.
28. Protejat impotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 1 mm.
29. Protejat impotriva patrunderii prafului.
30. Total protejat impotriva patrunderii prafului.
31. Nu este protejat.
32. Protectie impotriva caderii verticale de picaturi.
33. Protectie impotriva apei care se incadreaza atunci cand este inclinat pana la maxim 15°.
34. Protectie impotriva ploii.
35. Protectie impotriva stropirii cu apa.
36. Protectie impotriva jeturilor cu apa.
37. Protectie impotriva jeturilor puternice de apa.
38. Protectie impotriva scufundarii temporare
39. Protectie impotriva scufundarii prelungite.
40. Echipamentul nu este adecvat sa fie acoperit cu material de izolare termica.
41. Atenție, risc de electrocutare.
42. Nu fixați sursa luminoasă.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Уред отговарящ на европейските стандарти за безопасност EN 60 598-1.
2. Тази уред не трябва да се изхвърля с нормалните битови отпадъци. За обезвреждането му консултирате се с местните власти относно начините на събиране.
3. Съгласно някои разпоредби, монтажа трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
4. Ако външния захранващ кабел е повреден трябва да бъде заменен единствено от производителя, доставчика или от квалифициран електротехник.
5. Винаги изключвайте захранването преди да започнете монтаж или какъвто и да е вид поддръжка.
6. Уред с части, които могат да причинят изгаряне.
7. Всеки материал, изисква специфични аксесоари за закрепване. Използвайте винтове и дюбели подходящи за материала за който ще бъдат закрепени. Включените в опаковката аксесоари може да се окажат неподходящи.
8. Затегнете добре всички винтове за да избегнете проблеми с даване на контакт.
9. Уред който може да бъде монтиран само във вътрешни помещения.
10. Уреда не е подходящ за вграждане на нормално запалими повърхности.
11. Уред неподходящ за директно монтиране върху нормално запалими повърхности.
12. Уред който може да бъде монтиран само на таван.
13. Уред който може да бъде монтиран само на стена.
14. Веригата трябва да издържа тежестта на лампата. Регулирайте дължината на електрическият кабел, така че да е по-дълъг от веригата.
15. Използвайте само лампи с мощност не надвишаваща посочените ватове.
16. Поддържайте винаги минималното разстояние за сигурност посочено в иконата, между лампата и осветената повърхност. Лампата може да предизвика пожар, ако не е спазено минималното разстояние.
17. Лампа с автоматична защита. Използвайте само лампи обозначени с този символ. Халогенните лампи се загряват много. Изчакайте да се охлади преди да я замените.
18. Ако защитното стъкло е пукнато или счупено трябва незабавно да се подмени, използвайте само резервни части отговарящи на изискванията на нормативната уредба.
19. Незаменяем източник на светлина със светодиоди (LED). Не разглобявайте продукта, тъй като диодите може да причинят увреждане на очите. Не потапяйте във вода. Почиствайте с влажна кърпа избягвайки силни препарати и разтвори.
20. Уред снабден с предпазител. Ако лампата не свети сменете предпазителя.
21. Електрически клас на безопасност I гарантиран от основната изолация и от защитен проводник (заземяване) свързан към металната част на лампата. Задължително заземяване.
22. Електрически клас на безопасност II гарантиран от основната изолация и от двойна изолация или от усилена изолация .Не трябва да бъде заземен.
23. Електрически клас на безопасност III гарантиран от ниското захранващо напрежение (по-малко от 50 Волт) Не трябва да бъде заземен.
24. Незащитен.
25. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 50 мм.
26. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 12 мм.
27. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 2,5 мм.
28. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 1 мм.
29. Защитен срещу проникване на прах.
30. Напълно защитен срещу проникване на прах.
31. Незащитен.
32. Защитен срещу вертикално падащи капки вода.
33. Защитен срещу падащи капки вода с максимален наклон от 15º.
34. Защитен срещу дъжд.
35. Защитен срещу пръски водни.
36. Защитен срещу водни струи.
37. Защитен срещу мощни водни струи.
38. Защитен срещу временно потапяне.
39. Защитен срещу продължително потапяне.
40. Уреда не е подходящ за покриване с топло изолационен материал.
41. Внимание опастност от токов удар.
42. Не гледайте директно в източника на светлина.

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. Az európai EN 60 598-1 biztonsági szabványoknak megfelelő készülék.
2. A készüléket tilos a háztartási hulladék közé dobni. Ártalmatlanítására vonatkozóan kérjen információt a helyi hatóságoknál.
3. Néhány speciális szabályozás értelmében a telepítést villanyszerelő szakemberrel kell elvégeztetni.
4. Ha a külső elektromos kábel sérült, azt azonnal ki kell cseréltetni a gyártóval, a viszonteladóval vagy szakképzett villanyszerelővel.
5. A telepítés vagy bármilyen karbantartási művelet megkezdése előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
6. A készüléknek vannak nagyon meleg részei.
7. Minden anyag speciális rögzítési tartozékokat igényel. Annak az anyagnak megfelelő csavarokat és tipliket használjon, amelyhez a készüléket rögzíteni kívánja. A csomagban találhatók nem feltétlenül felelnek meg.
8. Alaposan szorítsa meg a csavarokat az érintkezési problémák megelőzése érdekében.
9. Csak beltérbe telepíthető készülék.
10. A készülék nem alkalmas általában gyúlékony felületeken történő beépítésre.
11. A készülék nem alkalmas normál körülmények között gyúlékony felületekre történő szerelésre.
12. Csak mennyezetre szerelhető készülék.
13. Csak falra szerelhető készülék.
14. A lámpatest súlyát a láncnak kell viselnie. Úgy szabályozza az elektromos kábel hosszát, hogy az hosszabb legyen a láncnál.
15. Csak a feltüntetett teljesítményt nem meghaladó lámpákat használjon.
16. A lámpa és a megvilágított tárgy között mindig tartsa be az ikonon megjelölt minimális biztonsági távolságot. A lámpa tüzet okozhat, ha nem tartja be a minimális távolságot.
17. Önvédő lámpa. Csak ezzel a szimbólummal jelölt lámpákat használjon. A halogén lámpák rendkívüli mértékben felmelegedhetnek. Csere előtt várja meg, míg kihűlnek.
18. Ha egy biztonsági üveg meg van repedve vagy eltörött, azt azonnal cserélni kell a szabályozásnak megfelelő cserealkatrészek felhasználásával.
19. Nem cserélhető fénykibocsátó diódákkal (LED) ellátott fényforrás. Ne szerelje szét a készüléket, mert a diódák szemsérülést okozhatnak. Ne merítse vízbe. Nedves ronggyal tisztítsa, kerülje oldószerek és erős tisztítószerek használatát.
20. Olvadó biztosítékkal ellátott készülék. Ha a lámpa nem gyullad fel, cserélje ki a biztosítékot.
21. I. Oszt. Az elektromos biztonságot a fő szigetelés és a lámpatest fém szerkezetéhez csatlakoztatott védővezető (földelés) biztosítja. Földelés kötelező.
22. II. Oszt. Az elektromos biztonságot a fő szigetelés és egy dupla szigetelés vagy megerősített szigetelés biztosítja. Földelés nem szükséges.
23. III. Oszt. Az elektromos biztonságot a rendkívül alacsony feszültségű betáplálás biztosítja (50 Voltnál alacsonyabb). Földelés nem szükséges.
24. Nem védett.
25. 50 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
26. 12 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
27. 2,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
28. 1 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
29. Porral szemben védett.
30. Porral szemben teljesen védett.
31. Nem védett.
32. Függőlegesen eső vízcseppekkel szemben teljesen védett.
33. Maximum 15º dőlésszögben eső vízcseppekkel szemben védett.
34. Esővel szemben védett.
35. Vízpermettel szemben védett.
36. Vízsugarakkal szemben védett.
37. Erős vízsugarakkal szemben védett.
38. Ideiglenes merítéssel szemben védett.
39. Hosszabb ideig tartó merítéssel szemben védett.
40. Szigetelő anyaggal történő burkolásra nem alkalmas készülék.
41. Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn.
42. Tilos a fényforrást rögzíteni.

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přístroj odpovídá evropským bezpečnostním normám EN 60 598-1.
2. Tento přístroj nesmí být vyhazován do běžného městského odpadu. Co se týče likvidace, je třeba se informovat u místních orgánů o způsobu sběru.
3. Podle některých norem instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
4. Pokud je vnější kabel poškozen, výměnu může provádět pouze výrobce, prodejce nebo kvalifikovaný elektrikář.
5. Před instalací nebo jakoukoliv operací údržby vždy odpojte síťové napětí.
6. Přístroj s částmi, které mohou způsobit popálení.
7. Každý materiál vyžaduje speciální upevňovací příslušenství. Použijte šrouby a hmoždinky vhodné pro materiál, k němuž budou připevněny. Ty, které jsou součástí výrobku, by mohly být nevhodné.
8. Dobře utáhněte všechny šrouby, abyste se vyvarovali problémů při kontaktu.
9. Přístroj, který může být instalován pouze v interiéru.
10. Přístroj není vhodný pro montáž na běžně hořlavé povrchy.
11. Přístroj nevhodný k přímé instalaci na běžně hořlavé plochy.
12. Přístroj, který může být instalován pouze na strop.
13. Přístroj, který může být instalován pouze na stěnu.
14. Tíha lampy musí být podpírána řetězem. Seřiďte elektrický kabel tak, aby byl delší než řetěz.
15. Používejte pouze žárovky o výkonu, který nepřevyšuje uvedenou hodnotu.
16. Mezi žárovkou a osvětlovaným předmětem udržujte vždy minimální bezpečnostní vzdálenost uvedenou v ikoně. Pokud nebude dodržena minimální vzdálenost, lampa může způsobit požár.
17. Samoochranná žárovka. Používejte pouze žárovky označené tímto symbolem. Halogenové žárovky se velmi zahřívají. Před výměnou počkejte, až zchladnou.

18. Jestliže je bezpečnostní sklo prasklé nebo poškozené, je třeba ho okamžitě vyměnit, při výměně používejte výlučně náhradní díly odpovídající normám.
19. Světelný zdroj s nevyměnitelnými diodami emitujícími světlo (LED). Nerozmontovávejte výrobek, protože diody mohou poškodit zrak. Neponořujte do vody. Čistěte navlhčeným hadrem bez silných ředidel a přípravků.
20. Přístroj vybavený pojistkou. Jestliže se lampa nerozsvítí, vyměňte pojistku.
21. Třída I elektrická bezpečnost zaručena hlavní izolací a ochranným vodičem (uzemnění) připojeným ke kovové struktuře lampy. Uzemnění povinné.
22. Třída II elektrická bezpečnost zaručena hlavní izolací a dvojitou nebo zesílenou izolací. Nemusí mít uzemnění.
23. Třída III elektrická bezpečnost zaručena napájením o velmi nízkém napětí (nižším než 50 Volt). Nemusí mít uzemnění.
24. Nechráněn.
25. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 50 mm.
26. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 12 mm.
27. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 2,5 mm.
28. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 1 mm.
29. Chráněn proti vniknutí prachu.
30. Absolutně chráněn proti vniknutí prachu.
31. Nechráněn.
32. Chráněn proti svislému padání kapek vody.
33. Chráněn proti padání vody s maximálním sklonem 15º.
34. Chráněn proti dešti.
35. Chráněn proti stříkající vodě.
36. Chráněn proti tryskající vodě.
37. Chráněn proti silně tryskající vodě.
38. Chráněn proti krátkodobému ponoření.
39. Chráněn proti dlouhodobému ponoření.
40. Přístroj není vhodný k tomu, aby byl obalen termoizolačním materiálem.
41. Pozor, nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
42. Nedívejte se přímo do světelného zdroje.

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. Uređaj je u skladu s europskim sigurnosnim standardima EN 60 598-1.
2. Ovaj uređaj se ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. U vezi prikupljanja tražite informacije od lokalnih vlasti.
3. Prema propisima instalaciju treba obaviti kvalificirani električar.
4. Ako je vanjski napojni kabel oštećen, isti mora zamijeniti isključivo proizvođač, trgovac ili kvalificirani električar.
5. Uvijek isključite strujno napajanje prije početka instalacije ili bilo koje vrste održavanja ili popravljanja uređaja.
6. Uredjaj ima djelove koji mogu opeći.
7. Svaki materijal zahtijeva specifične djelove za montažu opreme. Koristite vijke i tipla prikladne za materijal na koji su pričvršćeni. Dostavljeni djelovi mogu biti neprikladni.
8. Dobro stegnite sve vijke kako bi se izbjegao problem kontakta.
9. Uređaj koji se može instalirati isključivo u zatvorenom prostoru.
10. A készülék nem alkalmas általában gyúlékony felületeken történő beépítésre.
11. Oprema nije pogodna za izravnu ugradnju na normalno zapaljivim površinama.
12. Uređaj koji može biti ugrađen samo na stropu.
13. Uređaj koji može biti ugrađen samo na zidu.
14. Težina svjetiljke mora biti podržana lancem. Podesite električni kabel, na način da bude dulji od lanca.
15. Koristite isključivo žarulje sa voltažom koja nije veća od naznačenog napona.
16. Između žarulje i osvijetljenjog objekta držite uvijek minimalnu sigurnu udaljenost, kao što je to prikazano na slici. Ako se minimalna udaljenost ne poštuje, žarulja može izazvati požar.
17. Samozaštitna žarulja. Koristite samo žarulje označene ovim znakom. Halogene žarulje mogu biti jako vruće. Pričekajte da se ohlade prije zamjene.
18. Ako je sigurnosno staklo napuknuto ili razbijeno, isto mora biti odmah zamijenjeno. Koristiti samo rezervne dijelove koji su usklađeni s propisima.
19. Izvor svjetlosti sa diodom bljeskalicom (LED) nisu zamjenjivi. Nemojte rastavljati proizvod jer diode mogu oštetiti oči. Nemojte uranjati u vodu. Obrišite vlažnom krpom i izbjegavajte jake deterdžente i otapala.
20. Uređaj ima osigurač. Ako se žaruljica ne pali, zamijeniti osigurač.
21. Sigurnosna električna klasa I zajamčena je glavnom električnom izolacijom i dodatnim zaštitnim vodičem (uzemljenjem) spojenog na metalnu strukturu svjetiljke. Uzemljenje je obavezno.
22. Sigurnosna električna klasa II zajamčena je glavnom električnom izolacijom i dvostrukom ili pojačanom izolacijom. Uzemljenje nije neophodno.
23. Sigurnosna električna klasa III zajamčena je napajanjem niskim naponima (nižim od 50 Volta). Uzemljenje nije neophodno.
24. Nije zaštićen
25. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 50 mm.
26. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 12 mm.
27. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 2,5 mm.
28. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 1 mm.
29. Zaštićen od prodora prašine.
30. Potpuno zaštićen od prodora prašine.
31. Nije zaštićen
32. Zaštićeno od vertikalnog pada kapi vode.
33. Zaštićeno od pada vode pod maksimalnim vertikalnim nagibom do 15°.
34. Zaštićeno od kiše.
35. Zaštićeno od prskanja vode.

36. Zaštićeno od vode u mlazu.
37. Zaštićeno od jakih vodenih mlazova.
38. Zaštićeno kod privremenog uranjanja.
39. Zaštićeno kod duljih uranjanja.
40. Uređaj nije pogodan pokrivanju toplinskim izolacijskim materijalom.
41. Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn.
42. Tilos a fényforrást rögzíteni.

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Este aparelho não deve ser eliminado junto com o lixo urbano normal. Para a sua eliminação, contatar as autoridades locais para informações sobre as modalidades de recolha.
3. Como indicado por algumas normas específicas, a instalação deve ser feita por um eletricista qualificado.
4. Se o cabo externo estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo revendedor ou por um eletricista qualificado.
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Cada material exige peças de montagem específicas. Utilizar parafusos e buchas adequados ao material aos quais serão fixados. As peças fornecidas podem não ser idôneas.
8. Apertar bem todos os parafusos para evitar problemas de contato.
9. Este aparelho só pode ser instalado em ambiente fechado.
10. Aparelho não apropriado para o encastre em superfícies normalmente inflamáveis.
11. Este aparelho não é idôneo para a instalação direta sobre superfícies normalmente inflamáveis.
12. Este aparelho só pode ser fixado no teto.
13. Este aparelho só pode ser fixado na parede.
14. O peso da lâmpada deve ser suportado pela corrente. Regular o cabo elétrico de forma que seja mais comprido que a corrente.
15. Usar apenas lâmpadas com uma potência que não supere a potência indicada.
16. Manter sempre, entre a lâmpada e o objeto iluminado, a distância mínima de segurança indicada no ícone. A lâmpada pode provocar um incêndio se a distância mínima não for respeitada.
17. Lâmpada com proteção. Utilizar apenas lâmpadas indicadas com este símbolo. As lâmpadas de halogêneo se tornam muito quentes. Antes de substituí-las, esperar que esfriem.
18. Se um vidro de segurança estiver rachado ou quebrado, deve ser substituído imediatamente utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Fonte luminosa com díodos emissores de luz (LED) não substituíveis. Não desmontar o produto, os díodos podem danificar os olhos. Não mergulhar em água. Limpar com um pano úmido, evitando solventes e detergentes fortes.
20. Aparelho equipado com fusível. Se a lâmpada não acender, substituir o fusível.
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proteção (ligação à terra) ligado à estrutura metálica da lâmpada. Ligação à terra obrigatória.
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Classe III de Segurança elétrica garantida pela alimentação com tensão baixíssima (inferior a 50 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Protegido contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 50 mm.
26. Protegido contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 12 mm.
27. Protegido contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 2,5 mm.
28. Protegido contra a entrada de corpos sólidos de diâmetro superior a 1 mm.
29. Protegido contra a entrada de poeira.
30. Protegido totalmente contra a entrada de poeira.
31. Não protegido.
32. Protegido contra a queda vertical de gotas de água.
33. Protegido contra a queda de água com inclinação máxima de 15º.
34. Protegido contra a chuva.
35. Protegido contra pulverização de água.
36. Protegido contra jatos de água.
37. Protegido contra jatos potentes de água.
38. Protegido contra a imersão temporária.
39. Protegido contra a imersão prolongada.
40. Aparelho não idôneo para ser coberto por material termicamente isolante.
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. Não fixar a fonte luminosa.

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Vastavalt eeskirjadele peab paigaldamise teostama kvalifitseeritud elektrik.
4. Kui väline toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või kvalifitseeritud elektrik.
5. Enne paigaldamist või mis tahes hooldustöö tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Põletusi põhjustada võivate komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle sümboliga tähistatud pirne. Halogeenpirnid muutuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Ärge võtke toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Ärge kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning vältige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15º nurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või katta soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöögioht.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

LV – DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Ierīce atbilst Eiropas Drošības Normatīviem EN 60 598-1
2. Šai ierīcei nedrīkst būt izmestai normālajos pilsētas atkritumos. Apsaimniekošanas veiksanai ir jālūdz informācija vietējām iestādēm saistībā ar savākšanas kārtību.
3. Pamatojoties uz dažiem normatīviem, instalācija ir jāveic kvalificētam elektriķim.
4. Gadījumā, ja ir bojāts ārējais elektriskais vads, tas ir jānomaina tikai ražotājam, pārdevējam vai kvalificētam elektriķim.
5. Pirms instalācijas vai jebkāda veida tehniskās apkopes uzsākšanas, ir vienmēr jāatslēdz tīkla spriegums.
6. Ierīce ir ar daļām, kas var radīt apdegumus.
7. Katrs materiāls pieprasa specifiskus fiksācijas piederumus. Izmantot skrūves un sienas enkurus, kas ir piemēroti materiālam pie kura tie tiks piestiprināti. Tie, kas ir iekļauti, var būt nepiemēroti.
8. Labi pieskrūvēt visas skrūves, lai izvairītos no kontakta problēmas.
9. Ierīce, kas var būt instalēta tikai iekštelpā.
10. Šis įrenginys netinka įmontuoti į degius paviršius.
11. Ierīce nav piemērota tiešai instalācijai uz virsmām, kas parasti ir uzliesmojošas.
12. Ierīce, kas var būt instalēta tikai pie griestiem.
13. Ierīce, kas var būt instalēta tikai pie sienas.
14. Lampas svars ir jātur ķēdei. Regulēt elektrības vadu tādā veidā, lai tas būtu garāks par ķēdi.
15. Izmantot spuldzītes ar jaudu, kas nav lielāka par uzrādīto.
16. Vienmēr starp spuldzīti un apgaismoto priekšmetu uzturēt minimālu drošības attālumu, kas ir uzrādīts uz ikonas. Spuldze var izraisīt ugunsgrēkus, gadījumā, ja netiek ievērots minimālais attālums.
17. Spuldzīte ir auto aizsargāta. Izmantot tikai tās spuldzītes, kurām ir šis simbols. Halogēna spuldzītes kļūst ļoti karstas. Pirms to nomainīšanas, uzgaidīt, kamēr tās atdziest.
18. Gadījumā, ja drošības stikls ir ieplīsis vai saplīsis, tas ir nekavējoties jānomaina, izmantojot tikai normatīviem atbilstošās rezerves detaļas.
19. Gaismas avots ar gaismu emitējošām diodēm (LED), kas nav nomaināmas. Nedemontēt ierīci, jo diodes var bojāt acis. Negremdēt ūdenī. Tīrīt ar mitru drāniņu, izvairoties no stipriem šķīdumiem un mazgāšanas līdzekļiem.
20. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju. Gadījumā, ja lampa neiedegas, ir jānomaina drošinātājs.
21. I. Elektrisko drošības klasi nodrošina galvenā izolācija un aizsardzības vads (iezemējums), kas ir pievienots pie lampas metāla struktūras. Iezemējums ir obligāts.
22. II. Elektrisko drošības klasi nodrošina galvenā izolācija un dubultā izolācija, vai arī pastiprinātā izolācija. Nav jābūt iezemējumam.
23. III. Elektrisko drošības klasi nodrošina padeve pie ļoti zema sprieguma (zemāks par 50 Volt). Nav jābūt iezemējumam.
24. Nav aizsargāta.
25. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 50 mm.
26. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 12 mm.
27. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 2,5 mm.
28. Ir aizsargāta pret cieto vielu iekļūšanu, kuru diametrs ir lielāks par 1 mm.
29. Ir aizsargāta pret putekļu iekļūšanu.
30. Ir pilnībā aizsargāta pret putekļu iekļūšanu.
31. Nav aizsargāta.
32. Ir aizsargāta pret ūdens pilienu vertikālo krišanu.
33. Ir aizsargāta pret ūdens krišanu ar maksimums 15º slīpumu.
34. Ir aizsargāta pret lietu.
35. Ir aizsargāta pret ūdens šļakatām.
36. Ir aizsargāta pret ūdens strūklām.
37. Ir aizsargāta pret spēcīgām ūdens strūklām.
38. Ir aizsargāta pret laicīgu iegremdēšanu.
39. Ir aizsargāta pret ilgstošu iegremdēšanu.
40. Ierīce nav piemērota, lai tā tiktu pārklāta ar termiski izolējošu materiālu.
41. Atsargiai! Elektros smūgio pavojus.
42. Nežiūrėti tiesiai į šviesos šaltinį.

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Zariadenie spĺňa európske bezpečnostné normy EN 60 598-1.
2. Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácie Vám podajú miestne úrady.
3. Podľa niektorých predpisov musí inštaláciu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
4. Poškodený externý napájací kábel smie vymeniť len výrobca, predajca alebo kvalifikovaný elektrikár.
5. Pred zahajením inštalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby vždy odpojte napájací zdroj.
6. Zariadenie obsahuje súčasti, ktoré môžu páliť.
7. Každý materiál vyžaduje špecifické pripevňovacie príslušenstvo. Použite skrutky a hmoždinky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripevnené. Skrutky a hmoždinky vo výbave môžu byť nevhodné.
8. Utiahnite dobre všetky skrutky, aby ste predišli problémom v dôsledku kontaktu.
9. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu v interiéri.
10. Zariadenie nie je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
11. Zariadenie nie je vhodné pre priamu inštaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
12. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
13. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na stenu.
14. Reťaz musí byť schopná uniesť hmotnosť svietidla. Sieťový kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako reťaz.
15. Používajte iba žiarovky s takým výkonom, ktorý nepresahuje uvedený.
16. Vždy dodržiavajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetleným objektom uvedenú na ikone. Ak nebude dodržaná minimálna vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
17. Žiarovka so samoochranou. Používajte len žiarovky označené týmto symbolom. Halogénové žiarovky sa veľmi zohrejú. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
18. Ak je bezpečnostné sklo prasknuté alebo poškodené, musí byť ihneď vymenené. Používajte k tomu len také náhradné diely, ktoré sú v súlade s predpismi.
19. Svetelný zdroj s nevymeniteľnou, svetlo emitujúcou diódou (LED). Výrobok nerozoberajte, pretože diódy môžu poškodiť Vaše oči. Neponárajte do vody. Čistite vlhkou handričkou. Vyhnite sa rozpúšťadlám a silným čistiacim prostriedkom.
20. Zariadenie vybavené tavnými poistkami. Ak sa lampa nedá zapnúť, vymeňte tavnú poistku.
21. Trieda elektrickej bezpečnosti I. , zabezpečená hlavnou izoláciou a ochranným vodičom (uzemneným), pripojeným ku kovovému rámu svietidla. Uzemnenie je povinné.
22. Trieda elektrickej bezpečnosti II. , zabezpečená hlavnou izoláciou a dvojitou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou. Nemusí byť uzemnené.
23. Trieda elektrickej bezpečnosti III. , zabezpečená nízkonapäťovým napájaním (menej ako 50 Voltov). Nemusí byť uzemnené.
24. Nechránené.
25. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 50 mm.
26. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 12 mm.
27. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 2,5 mm.
28. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
29. Chránené pred vniknutím prachu.
30. Úplne chránené pred vniknutím prachu.
31. Nechránené.
32. Chránené pred zvislým pádom vodných kvapiek.
33. Chránené pred padajúcou vodou s maximálnym sklonom 15°.
34. Chránené pred dažďom.
35. Chránené pred striekajúcou vodou.
36. Chránené pred prúdom vody.
37. Chránené pred silným prúdom vody.
38. Chránené pred dočasným ponorením.
39. Chránené pred dlhotrvajúcim ponorením.
40. Zariadenie nie je vhodné pre pokrytie tepelne izolačným materiálom.
41. Pozor, riziko elektrického šoku.
42. Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja.

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Dette apparat må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Indhent oplysninger om dets bortskaffelse hos de lokale myndigheder.
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Hvis det udvendige el-kabel er beskadiget, må det udelukkende udskiftes af producenten, af forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Slå altid netspændingen fra, før installation eller en hvilken som helst type vedligeholdelse påbegyndes.
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ethvert materiale kræver specifikke fæstetilbehør. Anvend skruer og dybler, der egner sig til materialet, som de skal benyttes til. De medfølgende er muligvis ikke velegnede.
8. Stram omhyggeligt alle skruerne, for at undgå kontaktproblemer.
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Apparat, som ikke er egnet til at blive indbygget på almindelige, brandbare overflader.
11. Apparat, som ikke er egnet til direkte installation på almindelige, brandbare overflader.
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må vægmonteres.
14. Lampens vægt skal understøttes af kæden. Regulér el-kablet, så det er længere end kæden.
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Overhold altid den viste sikkerhedsafstand i ikonet, mellem pæren og det belyste objekt. Lampen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Selvbeskyttende pære. Anvend udelukkende pære, som er mærket med dette symbol. Halogenpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med reservedele, der opfylder forskrifterne.
19. Lyskilde med lysemitterende dioder (LED) der ikke kan udskiftes. Demontér aldrig produktet da dioderne kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Apparat udstyret med sikring. Skift sikringen ud, hvis pæren ikke tænder.
21. Klasse I Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en beskyttende leder (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Klasse III Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyningen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ikke beskyttet.
25. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 50 mm.
26. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 12 mm.
27. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 2,5 mm.
28. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 1 mm.
29. Beskyttet mod indtrængning af støv.
30. Totalt beskyttet mod indtrængning af støv.
31. Ikke beskyttet.
32. Beskyttet mod lodret faldende vanddråber.
33. Beskyttet mod faldende vand med en maksimal hældning på 15º.
34. Beskyttet mod regn.
35. Beskyttet mod vandstænk.
36. Beskyttet mod vandstråler.
37. Beskyttet mod kraftige vandstråler.
38. Beskyttet mod midlertidig nedsænkning.
39. Beskyttet mod længerevarende nedsænkning.
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Stir ikke ind i lyskilden.

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Lampan uppfyller di europeiska säkerhetskraven EN 60 598-1.
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala myndigheterna för information om bortskaffning.
3. Enligt vissa bestämmelser måste installationen utföras av en kvalificerad elektriker.
4. Om den yttre elkabeln är skadad får den endast bytas ut av tillverkaren, av återförsäljaren eller av en kvalificerad elektriker.
5. Koppla alltid från strömmen innan installation eller någon typ av underhåll utförs.

6. På produkten finns delar som kan bli mycket heta.
7. Olika material kräver specifika tillbehör för fixering. Använd skruvar och pluggar som är lämpliga för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
8. Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika kontaktproblem.
9. Den här produkten får endast installeras inomhus.
10. Den är inte lämplig för att byggas in på ytor som normalt är brandfarliga.
11. Produkten är inte lämplig för direkt installation på ytor som normalt är brandfarliga.
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på väggen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
15. Använd bara glödlampor som har en effekt som inte överstiger angiven wattstyrka.
16. Mellan glödlampan och det belysta föremålet ska alltid det minimiavstånd för säkerhet behållas som anges på ikonen. Lampan kan orsaka brand om minimiavståndet inte iakttas.
17. Glödlampa med egenskydd. Använd bara glödlampor som är märkta med denna symbol. Halogenlampor blir mycket varma. Vänta tills de svalnat innan de byts ut.
18. Om ett säkerhetsglas är sprucket eller sönder måste det genast bytas ut och endast med reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för dioderna kan skada ögonen. Doppa den inte i vatten. Rengör med fuktig duk och undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
20. Produkten är försedd med säkring. Om lampan inte tänds ska säkringen bytas ut.
21. Klass I Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en skyddsledare (jordanslutning) ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Klass II Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en dubbel isolering eller av en förstärkt isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Klass III Elsäkerhet garanterad av strömtillförsel med mycket låg nätspänning (under 50 volt). Jordanslutning behövs inte.
24. Ej skyddad.
25. Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 50 mm.
26. Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 12 mm.
27. Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 2,5 mm.
28. Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 1 mm.
29. Skyddad mot intrång av damm.
30. Totalt skydd mot intrång av damm.
31. Ej skyddad.
32. Skyddad mot vertikala vattendroppar.
33. Droppskyddad vid max 15º lutning.
34. Skyddad mot regn.
35. Skyddad mot vattenstänk.
36. Skyddad mot vattenstrålar.
37. Skyddad mot starka vattenstrålar.
38. Skyddad mot tillfällig nedsänkning i vatten.
39. Skyddad mot långvarig nedsänkning i vatten.
40. Produkt som ej är lämplig för att övertäckas med termiskt isolerande material.
41. Varning, risk för elektrisk stöt.
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Aparat izpolnjuje zahteve evropskega varnostnega standarda EN 60 598-1.
2. Tega aparata se ne sme odlagati med običajne komunalne odpadke. V zvezi z odlaganjem se pri pristojnih krajevnih organih pozanimajte glede načinov zbiranja.
3. Zakonodaja ponekod zahteva namestitev aparata s strani usposobljenega električarja.
4. Če je zunanji električni kabel poškodovan, naj ga zamenja izključno proizvajalec, pooblaščeni prodajalec ali usposobljeni električar.
5. Pred nameščanjem ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vselej izključite električno napajanje.
6. Posamezni deli aparata lahko dosežejo visoke temperature.
7. Vsak material zahteva poseben pribor za pritrditev. Uporabite ustrezne vijake in vložke glede na material, na katerega jih boste pritrdili. Priloženi pribor morebiti ni ustrezen.
8. Dobro zategnite vse vijake, da preprečite težave s stikom.
9. Aparat je namenjen le za namestitev v notranje prostore.
10. Aparat ni primeren za vgradnjo v normalno vnetljive površine.
11. Aparat ni primeren za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
12. Aparat je namenjen le za stropno namestitev.
13. Aparat je namenjen le za stensko namestitev.
14. Težo luči mora podpirati veriga. Nastavite napajalni kabel tako, da je daljši od verige.
15. Uporabljajte le sijalke, ki ne presegajo navedene vatne moči.
16. Med sijalko in osvetljenim predmetom vzdržujte najmanjšo varnostno razdaljo, ki jo navaja ikona. Če se navedene varnostne razdalje ne upošteva, lahko luč povzroči požar.
17. Sijalka z vgrajeno zaščito. Uporabljajte le sijalke, ki so označene s tem simbolom. Halogenske sijalke se močno segrejejo. Pred zamenjavo počakajte, da se ohladijo.
18. Če je zaščitno steklo okrušeno ali razbito, ga takoj zamenjajte, pri tem pa uporabite le nadomestne dele, ki izpolnjujejo zahteve zakonskih predpisov.
19. Svetlobni vir z nezamenljivimi svetlobnimi (LED) diodami. Ne razstavljajte izdelka, saj vam diode lahko poškodujejo oči. Ne vstavljajte v vodo. Čistite z vlažno krpo, pri tem pa ne uporabljajte topil ali agresivnih čistil.
20. Aparat z varovalko. Če se luč ne prižge, zamenjajte varovalko.
21. Razred I: električna zaščita zagotovljena z osnovno izolacijo in zaščitnim vodnikom (ozemljitev), ki je vezan na kovinsko ohišje luči. Obvezna ozemljitev.
22. Razred II: električna zaščita zagotovljena z osnovno in dvojno izolacijo ali z ojačeno izolacijo. Ozemljitev je prepovedana.
23. Razred III: električna zaščita zagotovljena z nizkonapetostnim napajanjem (manj kot 50 V). Ozemljitev je prepovedana.
24. Aparat ni zaščiten.
25. Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 50 mm.
26. Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 12 mm.
27. Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 2,5 mm.
28. Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 1 mm.
29. Aparat je zaščiten pred prodorom prahu.
30. Aparat je popolnoma zaščiten pred prodorom prahu.
31. Aparat ni zaščiten.
32. Aparat je zaščiten pred vertikalnim padanjem vodnih kapljic.
33. Aparat je zaščiten pred padanjem vodnih kapljic pod kotom največ 15º.
34. Aparat je zaščiten pred dežjem.
35. Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
36. Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
37. Aparat je zaščiten pred močnimi vodnimi curki.
38. Aparat je zaščiten pred kratkotrajno potopitvijo v vodo.
39. Aparat je zaščiten pred dolgotrajno potopitvijo v vodo.
40. Aparat ni primeren za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.
41. Pozor, nevarnost električnega udara.
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittämistä ja keräystapoja varten, pyydä tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Joidenkin asennusmääräysten mukaisesti asennus on suoritettava pätevän sähkömiehen toimesta.
4. Jos ulkoinen sähköjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava yksinomaan valmistajan, jälleenmyyjän tai pätevän sähkömiehen toimesta.
5. Kytke virta pois päältä aina ennen asennusta tai huoltotoimenpiteitä.
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Kukin materiaali vaatii erityisiä kiinnitysvarusteita. Käytä kiinnitysmateriaaliin soveltuvia ruuveja ja tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät välttämättä ole sopivia.
8. Kiristä kaikki ruuvit kunnolla välttääksesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Laite ei sovellu uppoasennettavaksi normaalisti syttyville pinnoille.
11. Laite ei sovellu asennettavaksi suoraan normaalisti syttyville pinnoille.
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinään
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Säädä sähköjohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. Käytä vain lamppuja, joiden teho ei ylitä osoitettua wattimäärää.
16. Pidä aina lampun ja valaistun esineen välillä kuvakkeessa osoitettu minimietäisyys. Lamppu voi aiheuttaa tulipalon jos minimietäisyyttä ei noudateta.
17. Suojattu lamppu. Käytä vain tällä symbolilla merkittyjä lamppuja. Halogeenilamput muuttuvat erityisen kuumiksi. Odota, että ne jäähtyvät ennen kuin ne vaihdetaan uuteen.
18. Jos turvalasi on murtunut tai rikki, se on vaihdettava välittömästi käyttämällä yksinomaan määräysten mukaisia varaosia.
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Älä pura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä. Älä upota veteen. Puhdista kostealla liinalla välttämällä liuottimia ja voimakkaita pesuaineita.
20. Sulakkeella varustettu laite. Jos lamppu ei syty, vaihda sulake.
21. Luokka I Sähköturvallisuuden takaa pääeristys ja suojajohdin (maadoitus), joka on liitetty lampun metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Luokka II Sähköturvallisuuden takaa pääeristys ja kaksinkertainen suojajohdin tai vahvistettu eristys. Se ei vaadi maadoitusta.
23. Luokka III Sähköturvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 50 mm.
26. Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 12 mm.
27. Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 2,5 mm.
28. Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 1 mm.
29. Suojattu pölyn tunkeutumiselta.
30. Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
31. Suojaamaton.
32. Suojattu pystysuorilta vesipisaroilta.
33. Suojattu vedeltä korkeintaan 15º kallistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu väliaikaiselta upotukselta veteen.
39. Suojattu pidennetyltä upotukselta veteen.
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristävällä materiaalilla.
41. Varoitus, sähköiskun vaara.
42. Älä katso suoraan valonlähteeseen.

العربية - تعليمات السلامة

1. تجهيز مطابق لمعايير السلامة الأوروبية EN 60598-1
2. ينبغي عدم إلقاء هذا التجهيز مع النفايات المنزلية العادية. من أجل التخلص استعلم لدى السلطات المحلية حول كيفيات الجمع.
3. وفقًا لبعض المعايير يجب أن يتم التثبيت بواسطة كهربائي مؤهل.
4. في حالة تلف الكابل الكهربائي الخارجي يجب استبداله حصرًا عن طريق الجهة المُنتِجة، أو بائع التجزئة أو بواسطة كهربائي مؤهل.
5. افصل دائمًا التيار قبل الشروع في التثبيت أو أي نوع صيانة.
6. تجهيز مزود بأجزاء قد تحرق.
7. كل مادة تتطلب ملحقات تثبيت خاصة. استخدم براغي ووحدات تثبيت جدارية ملائمة للمادة التي ستثبت بها. البراغي ووحدات التثبيت الجدارية المزودة مع التجهيز قد تكون غير ملائمة.
8. احكم جيدًا جميع البراغي لتفادي مشكلات التماس.
9. يمكن تثبيت هذا التجهيز في الأماكن المغلقة فقط.
10. تجهيز غير ملائم للدمج مع أسطح قابلة عادة للاشتعال.
11. تجهيز غير ملائم للتثبيت المباشر على أسطح قابلة عادة للاشتعال.
12. يمكن تثبيت هذا التجهيز فقط بالسقف.
13. يمكن تثبيت هذا التجهيز فقط بالجدار.
14. يجب أن يكون وزن المصباح مدعمًا بالسلسلة. اضبط كابل الكهرباء بحيث يكون أطول من السلسلة.
15. استخدم فقط مصابيح ذات قوة لا تتجاوز الجهد المذكور.
16. حافظ دائمًا على الحد الأدنى من مسافة السلامة المشار إليها في الرمز، بين المصباح والغرض المضاء. قد يسبب المصباح حريق إذا لم يُمتثَل للحد الأدنى من المسافة.
17. مصباح ذو حماية ذاتية. استخدم فقط مصابيح تحمل هذا الرمز. تصبح مصابيح الهالوجين ساخنة جدًا. انتظر حتى تبرد قبل استبدالها.
18. إذا تشقق أو انكسر زجاج السلامة يجب استبداله على الفور باستخدام قطع غيار متوافقة مع المعايير.
19. مصدر مضيء مع صمامات ثنائية باعثة لضوء ليد (LED) غير قابلة للاستبدال. لا تفك المنتج لأن الصمامات الثنائية قد تضر بالعينين. لا تغمره في الماء. نظف بواسطة قطعة قماش رطبة مع تجنب استخدام المذيبات والمنظفات القوية.
20. تجهيز مزود بمنصهر. إذا لم يشعل المصباح استبدل المنصهر.
21. فئة 1 للسلامة الكهربائية مضمونة بالعزل الرئيسي وبموصل الحماية (تأريض) المرتبط بالهيكل المعدني للمصباح. تأريض إلزامي.
22. فئة 2 للسلامة الكهربائية مضمونة بالعزل الرئيسي وبعزل مزدوج أو عزل مقوى. لا يجب أن يكون له تأريض.
23. فئة 3 للسلامة الكهربائية مضمونة بالتغذية ذات الجهد المنخفض جدًا (أقل من 50 فولت). لا يجب أن يكون له تأريض.
24. غير محمي.
25. محمي من دخول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 50 ملم.
26. محمي من دخول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 12 ملم.
27. محمي من دخول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 2,5 ملم.
28. محمي من دخول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 1 ملم.
29. محمي من دخول الأتربة.
30. محمي بالكامل من دخول الأتربة.
31. غير محمي.
32. محمي من السقوط الرأسي لقطرات الماء.
33. محمي من سقوط الماء بميل أقصاه 15 درجة مئوية.
34. محمي من الأمطار.
35. محمي من رذاذ الماء.
36. محمي من سكب الماء.
37. محمي من السكب القوي للماء.
38. محمي من الانغمار المؤقت.
39. محمي من الانغمار لوقت طويل.
40. تجهيز غير ملائم لتغطيته بمادة عازلة للحرارة.
41. تنبيه، خطر صدمة كهربائية.
42. لا تحدق في مصدر الإضاءة.